

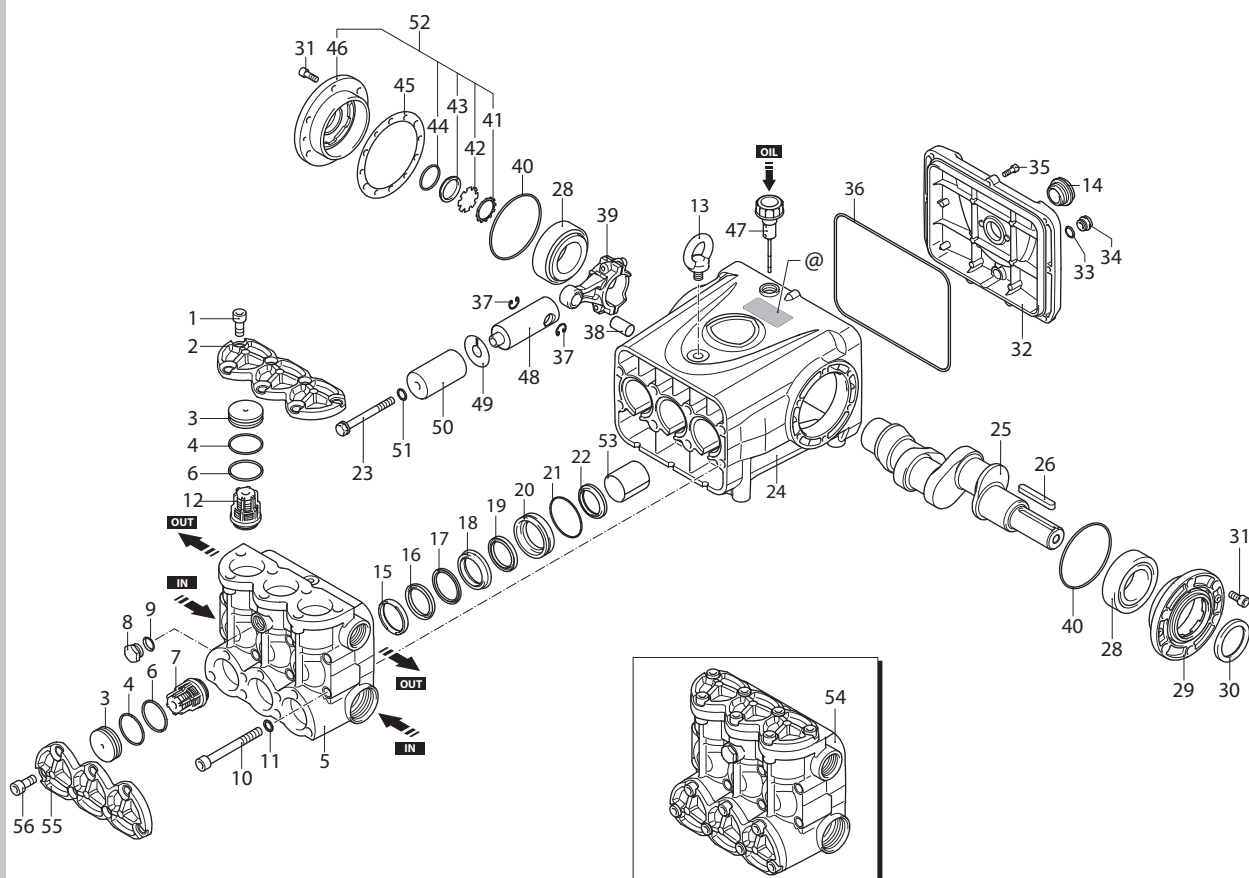
# RTD

VERSION

# N

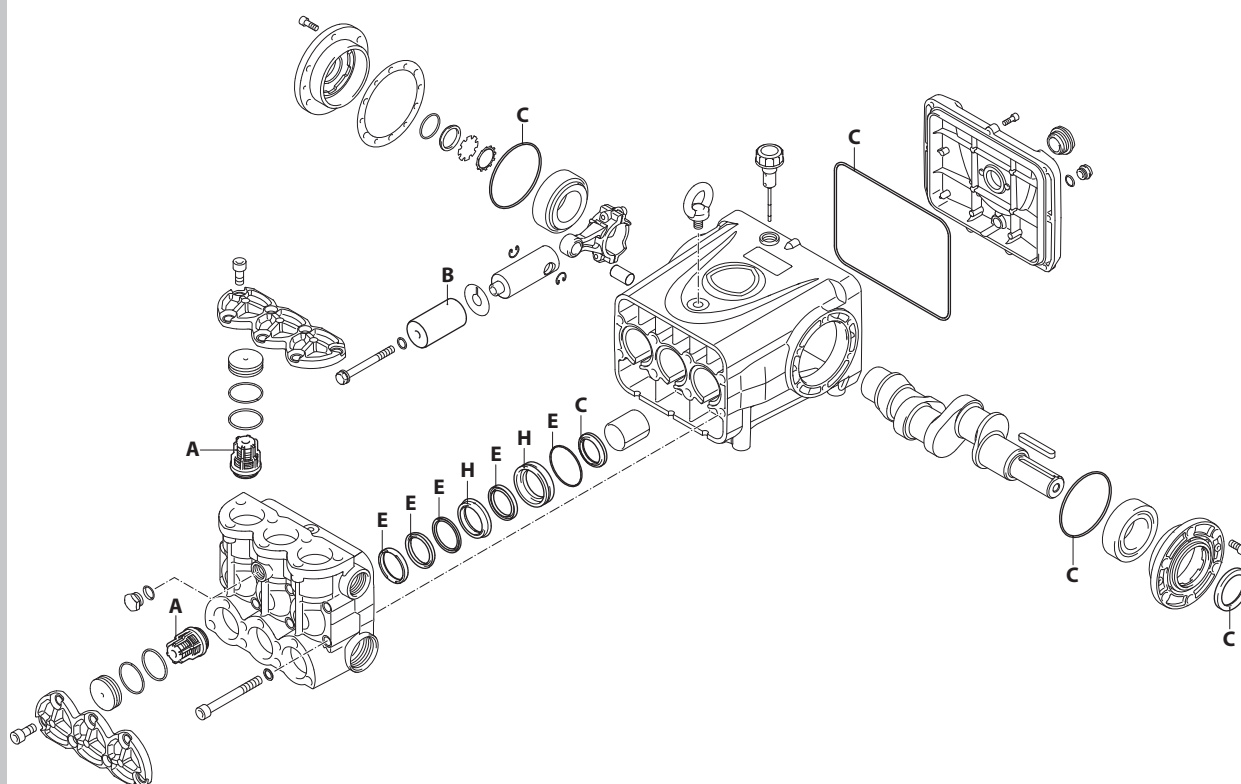
# 1000<sub>rpm</sub>

# Ø 35 mm



AR004200-LN

## KIT RICAMBI / PART KITS



UN004201-GP

# 418 Series

RTD 1000 rpm N version ø 35 mm

130.100 (25348)  
130.200 (27814)  
130.160 (26105)

160.100 (25347)  
160.130 (26104)



| Pos. | Cod.    | Denominazione      |                 | Description  | Qt | Note          | Pos. | Cod.    | Denominazione      |                  | Description    | Qt     | Note       |  |
|------|---------|--------------------|-----------------|--------------|----|---------------|------|---------|--------------------|------------------|----------------|--------|------------|--|
| 1    | 4180690 | Vite               | TCEI M12x25     | Screw        | 7  | C=50Nm / Inox | 37   | 160691  | Anello             | seeger Ø18       | Ring           | 6      |            |  |
|      | 4180670 | Vite               | TCEI M12x25     | Screw        | 7  | C=85Nm ✖      | 38   | 4180090 | Spina              |                  | Pin            | 3      |            |  |
| 2    | 4180190 | Coperchio          |                 | Cover        | 1  |               | 39   | 4180070 | Biella             | alluminio        | Connecting-rod | 3      | ● ✖        |  |
| 3    | 4180510 | Tappo              |                 | Plug         | 6  |               |      | 4180820 | Biella             | bronzo           | Connecting-rod | 3      | ○ □ ✖      |  |
| 4    | 4180520 | Anello             | antiestrusione  | Ring         | 6  |               |      | 40      | 2640220            | Guarnizione OR   | Ø 94,92x2,62   | O-ring | 2          |  |
| 5    | 4180020 | Testa              |                 | Head         | 1  |               |      | 41      | 1941290            | Anello           |                | Ring   | 1          |  |
| 6    | 3680250 | Guarnizione OR     | Ø 45,69x2,62    | O-ring       | 6  |               | 42   | 1941260 | Disco              |                  | Plate          | 1      |            |  |
| 7    | 4189050 | Valvola            |                 | Valve        | 3  |               | 43   | 1941270 | Indicatore livello |                  | Level gauge    | 1      |            |  |
| 8    | 820361  | Tappo              | 1/2" G ottone   | Plug         | 1  | C=40Nm        | 44   | 100410  | Guarnizione OR     | Ø 34,6x2,62      | O-ring         | 1      |            |  |
| 9    | 180101  | Guarnizione OR     | Ø 17,5x2        | O-ring       | 1  |               | 45   | 4180260 | Spessore 0,05 mm   |                  | Shim 0.05 mm   | 1      |            |  |
| 10   | 2820290 | Vite               | TCEI M12x110    | Screw        | 8  | C=85Nm        |      | 4180270 | Spessore 0,10 mm   |                  | Shim 0.10 mm   | 1      |            |  |
| 11   | 2820470 | Rondella           |                 | Washer       | 8  |               |      | 4180280 | Spessore 0,19 mm   |                  | Shim 0.19 mm   | 1      |            |  |
| 12   | 4189051 | Valvola            |                 | Valve        | 3  |               |      | 4180290 | Spessore 0,25 mm   |                  | Shim 0.25 mm   | 1      |            |  |
| 13   | 2820330 | Golfare            |                 | Eyebolt      | 1  |               | 46   | 4180050 | Coperchio          |                  | Cover          | 1      |            |  |
| 14   | 4180790 | Indicatore livello |                 | Level gauge  | 1  | C=24Nm        | 47   | 3660350 | Tappo              | con asta livello | Plug           | 1      |            |  |
| 15   | 4180420 | Anello             | appoggio Ø 36   | Ring         | 3  | ● ○ ✖         | 48   | 4180081 | Pistone            | di guida         | Piston         | 3      |            |  |
|      | 4180390 | Anello             | appoggio Ø 40   | Ring         | 3  | ✖ □           | 49   | 4180180 | Disco              |                  | Plate          | 3      |            |  |
| 16   | 4180410 | Guarnizione        | Ø 36            | Gasket       | 3  | (a) ● ○ ✖     | 50   | 4180150 | Pistone            | Ø 36             | Piston         | 3      | ● ○ ✖      |  |
|      | 4180380 | Guarnizione        | Ø 40            | Gasket       | 3  | (a) ✖ □       |      | 4180140 | Pistone            | Ø 40             | Piston         | 3      | ✖ □        |  |
| 17   | 4180430 | Anello             | antiestrusione  | Ring         | 3  | Ø 36 ● ○ ✖    | 51   | 2840890 | Guarnizione OR     | Ø 14x2           | O-ring         | 3      |            |  |
| 18   | 4180400 | Anello             | antiestrusione  | Ring         | 3  | Ø 40 ✖ □      | 52   | 4189000 | Coperchio          | completo         | Cover          | 1      |            |  |
| 19   | 4180250 | Guida pistone      | anteriore Ø 36  | Piston guide | 3  | ● ○ ✖         | 53   | 4180500 | Boccola            |                  | Bushing        | 3      |            |  |
|      | 4180230 | Guida pistone      | anteriore Ø 40  | Piston guide | 3  | ✖ □           |      | 4189201 | Premontaggio testa |                  | Head assembly  | 1      | Ø 36 ●     |  |
| 20   | 4180480 | Guarnizione        | Ø 36            | Gasket       | 3  | ● ○ ✖         | 54   | 4189204 | Premontaggio testa |                  | Head assembly  | 1      | Ø 36 ○     |  |
|      | 2820710 | Guarnizione        | Ø 40            | Gasket       | 3  | ✖ □           |      | 4189214 | Premontaggio testa |                  | Head assembly  | 1      | Ø 36 ✖     |  |
| 21   | 4180240 | Guida pistone      | posteriore Ø 36 | Piston guide | 3  | ● ○ ✖         |      | 4189202 | Premontaggio testa |                  | Head assembly  | 1      | Ø 40 ✖     |  |
|      | 4180220 | Guida pistone      | posteriore Ø 40 | Piston guide | 3  | ✖ □           |      | 4189205 | Premontaggio testa |                  | Head assembly  | 1      | Ø 40 □     |  |
| 22   | 1344070 | Guarnizione OR     | Ø 60,05x1,78    | O-ring       | 3  |               | 55   | 4180190 | Coperchio          |                  | Cover          | 1      | ● ✖        |  |
| 23   | 4180630 | Anello             | tenuta          | Ring         | 3  |               |      | 4180840 | Coperchio          |                  | Cover          | 1      | ○ □ ✖      |  |
| 24   | 4180170 | Vite               |                 | Screw        | 3  | ☛ C=30Nm      | 56   | 4180690 | Vite               | TCEI M12x25      | Screw          | 7      | ● ✖ C=50Nm |  |
| 25   | 4180010 | Corpo pompa        |                 | Pump body    | 1  |               |      | 850330  | Vite               | TCEI M12x30      | Screw          | 9      | ○ □ C=85Nm |  |
| 26   | 4180060 | Albero             |                 | Shaft        | 1  |               |      | 4180880 | Vite               | TCEI M12x30      | Screw          | 7      | ✖ C=85Nm   |  |
| 27   | 2820280 | Linguetta          |                 | Key          | 1  |               |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 28   | 4180570 | Cuscinetto         |                 | Bearing      | 2  |               |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 29   | 4180040 | Coperchio          |                 | Cover        | 1  |               |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 30   | 4180300 | Anello             | tenuta          | Ring         | 1  |               |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 31   | 180030  | Vite               | TCEI M8x20      | Screw        | 12 | C=25Nm        |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 32   | 4180030 | Coperchio          |                 | Cover        | 1  |               |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 33   | 740290  | Guarnizione OR     | Ø 14x1,78       | O-ring       | 1  |               |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 34   | 2282280 | Tappo              | con magnete     | Plug         | 1  | C=25Nm        |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 35   | 780330  | Vite               | TCEI M6x20      | Screw        | 9  | C=10Nm        |      |         |                    |                  |                |        |            |  |
| 36   | 4180340 | Guarnizione OR     | Ø 240x3         | O-ring       | 1  |               |      |         |                    |                  |                |        |            |  |

## KIT RICAMBI - PART KITS

| A=KIT 43614<br>valvole<br>valves |      | B=KIT 43623 Ø36<br>pistoni<br>pistons |      | C=KIT 43616<br>tenute olio<br>oil seals |      | E=KIT 43625 Ø36<br>tenute acqua<br>water seals |      |
|----------------------------------|------|---------------------------------------|------|-----------------------------------------|------|------------------------------------------------|------|
| Pos.                             | Q.ty | Pos.                                  | Q.ty | Pos.                                    | Q.ty | Pos.                                           | Q.ty |
| 7                                | 3    | 50                                    | 3    | 22                                      | 3    | 15                                             | 3    |
| 12                               | 3    |                                       |      | 30                                      | 1    | 16                                             | 3    |
|                                  |      |                                       |      | 36                                      | 1    | 17                                             | 3    |
|                                  |      |                                       |      | 40                                      | 2    | 19                                             | 3    |
|                                  |      |                                       |      |                                         |      | 21                                             | 3    |

| H=KIT 43627 Ø36<br>guida pistoni<br>pistons guide |      | B=KIT 43624 Ø40<br>pistoni<br>pistons |      | E=KIT 43626 Ø40<br>tenute acqua<br>water seals |      | H=KIT 43628 Ø40<br>guida pistoni<br>pistons guide |      |
|---------------------------------------------------|------|---------------------------------------|------|------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|
| Pos.                                              | Q.ty | Pos.                                  | Q.ty | Pos.                                           | Q.ty | Pos.                                              | Q.ty |
| 18                                                | 3    | 50                                    | 3    | 15                                             | 3    | 18                                                | 3    |
| 20                                                | 3    |                                       |      | 16                                             | 3    | 20                                                | 3    |
|                                                   |      |                                       |      | 17                                             | 3    |                                                   |      |
|                                                   |      |                                       |      | 19                                             | 3    |                                                   |      |
|                                                   |      |                                       |      | 21                                             | 3    |                                                   |      |

## SIMBOLOGIA - SYMBOLS

| Ø 36                                     | Ø 36                                     | Ø 40                                     | Ø 40                                     |
|------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| ● Per / For<br>RTD 130.100<br>cod. 25348 | ○ Per / For<br>RTD 130.160<br>cod. 26105 | ✖ Per / For<br>RTD 160.100<br>cod. 25347 | □ Per / For<br>RTD 160.130<br>cod. 26104 |
| ✖ Per / For<br>RTD 130.200<br>cod. 27814 |                                          |                                          |                                          |

- C Tolleranza coppia di serraggio +0÷-10% / Tightening torque tolerance +0÷-10%
- Avvitare con Loxeal 55-14 / Screw with Loxeal 55-14
- (a) Lubrificare con grasso Molykote PG54 solo sul diametro INTERNO / Lubricate with grease Molykote PG54 on the INNER diameter only.
- @ Posizionamento targa di identificazione / Identification plate positioning

| Olio - Oil  |                     |  |  |
|-------------|---------------------|--|--|
| Tipo / Type | Quantità / Quantity |  |  |
| SAE 15W40   | 3,1 Kg              |  |  |